

B Yi Yf`? fY]g`Ui ZghUbXcfh`]b`A Ya a]b[Yb.
F YWmW]b[`ZØf`Y]bY`bUW\ U`h][Y`Ni _i bZh

; Y][Yf`; fi ddY`YfØZbYh`Ua`%"`đ`]&\$&(`]b`A Ya a]b[Yb
Y]bYb`a`cXYfbYb`? fY]g`Ui ZghUbXcfh`ZØf`6Ui ghcZZY`i bX
F YWmW]b["

B Yi Yf`? fY]g`Ui ZghUbXcfh`]b`A Ya a]b[Yb.
6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`F Y[]cb

5a`%"`đ`]&\$&(`k`i`fXY`X]Y`9fØZbi b[`Y]bYg`bYi`Yb`6Ui ghcZZž
F YWmW]b[!`i`bX`9bhgc f[i b[gghUbXcfhg`]b`A Ya a]b[Yb`Xi`fW`X]Y
; Y][Yf`; fi ddY`[`YZY]Yfh`"5i`ZY]bYf`Y\Ya`U][Yb`?]YgUVVUi`ZÅW`Y
YfghfYW`_hg]W`X]YgYf`a`cXYfbY`6Yhf]YV`ØVYf`Yhk`U`Y`Z`<Y`_hUf`i`bX
ghY`h`Y]bYb`VYXYi`hYbXYb`GW`f]hh]b`XYf`9bhk`]W`_i`b[`XYf
? fY]g`Ui`Zk`]fhgW`UZh`XUf"

F Y[]cbU`Y`K`YfhgW`ØdZi b[`i`bX
F Yggci`fW`bgW`cbi`b[

8Yf`bYi`Y`GhUbXcfh`\Uh`b]W`h`bi`f`ni`a`N]Y`ž`5VZÅ`Y`k`]Y`5`h`c`nž
6Ui`gW`i`hž`a`]bYfU`]gW`Y`5VZÅ`Y`ž`5`hgW`chYf`i`bX`6cXYbUi`g`i`V`]b
k`Yfhj`c`Y`GY`_i`bXÅffc`ghcZZY`i`a`ni`k`UbXY`bž`gcbXYfb`gcf[`h`Ui`W
XUZØfž`XUgg`X]Y`K`YfhgW`ØdZi`b[`]b`XYf`F Y[]cb`5`[`Ài`V`Y]Vh"
8UXi`fW`k`]fX`X]Y`5V`Åb[][_Y]hj`cb`bYi`Yb`Fc`ghcZZY`b`j`Yff]b[`Yfh
i`bX`X]Y`I`a`k`Y`h`[`YgW`cbh`"8]Y`\cW`a`cXYfbY
A`]bYfU`_k`UgW`Ub`U[`Y`gd]Y`h`XUVY]`Y]bY`Yb`hgW`Y]XYbXY`Fc`Y`"

6YXYi hi b[`XYf`? fY]g`Ui`Zk`]fhgW`UZh

I`bgYf`N]Y`[`gh`Ygž`XYb`Fc`ghcZZ[`YbUi`gc`\cW`k`Yfh][

k]YXYfni j Yfk YbXYbžk]Y`Yf`j cf\Yf`j YfVUi h`k Uf ž`Ài » YfhY`X]Y
; YgWÀZhg`Y]hi b[`XYf`; Y][Yf`; fi ddY`k À\fybX`XYf`9fÒZZbi b["
8]YgY`D\`]`cgcd\]Y`gd]Y[Y`h`g]W\`]b`XYb`]bbcj Uh]j Yb
5i ZVYfY]hi b[gdfcnYggYb`k]XYfž`X]Y`Ua`GhUbXcfh`Y]b[YgYhnh
k YfXYbž`i bX`j YfXYi h`]W`h`XUg`9b[U[Ya Ybh`XYg`l bhYfbY\`a Ybg
ZØf`Y]bY`fYggci fW`bgW`cbYbXY`6Ui k]fhgW`UZh"

J]Y`gY]h][Y`5bk YbXi b[Yb`ZØf`fYWmW`hY A UhYf]U`]Yb

8]Y`Ui ZVYfY]hYhYb`GY`_i bXÀfVUi ghcZYZ`k YfXYb`]b`j YfgW]YXYbYb
6YfY]W`Yb`XYf`6Ui]bXi ghf]Y`Y]b[YgYhnh" `a` < cW`VUi`Z]bXYb`g]Y
J Yfk YbXi b[`]b`F`YWmW]b[VYhc bž`k À\fybX`g]Y`ja`9fX!`i bX`H]YZVUi
ni f`GhUV]`g]Yfi b[`]j cb`6ØXYbž`U`g`; fcghgW`i hngW]W`h`i bX`ni f
J YfZØ`i b[`]j cb`6Ui k Yf`_Yb`X]YbYb" `5i W`]a`5gd\U`hVUi
Zi b[]YfYb`g]Y`U`g`Ni gW`U[ghcZYZ`ž`k Ug`X]Y`bUW`\U`h][Y`Bi hni b[
k Y]hYf`ZØfXYfh"

GhfUhY []gW`Yf`5bgUhn`ZØf`X]Y`6Ui]bXi ghf]Y

A Ufh]b`; ÒfbYfž`@Y]hYf`XYg`; YgWÀZhgZY`Xg`6Ui ghcZYZ`/`F`YWmW]b[ž
VYhc b h` l bgYf`6YghfYVYb`]gh`Ygž`X]Y`9b h k]W`_i b[`XYf`6Ui VfUbW`Y
ni`_i bZhgc f]Ybh]Yfh`a]hni [YghU`hYb" `8i fW`X]Y`a d`Ya Ybh]Yfi b[
Y]bYg`[Ub n\Y]h`]W`Yb`5bgUhnYg`j YfZc`[h`X]Y`; Y][Yf`; fi ddY`Y]bY
XYi h`]W`Y`GhY][Yfi b[`XYg`F`YWmW]b[UbhY]`g`]b`]\fyb`6Ui ghcZYZ`b"

9]b`d`c`g]h]j Yg`G][bU`ZØf`X]Y`6Ui k]fhgW`UZh

A]h`XYa`bYi Yb`GhUbXcfh`]b`A Ya a]b[Yb`gYhnh`X]Y`; Y][Yf`; fi ddY
Y]b`_UfYg`NY]W`Yb`ZØf`X]Y`Ni`_i bZh`XYf`6Ui k]fhgW`UZh]b`XYf
FY[]cb" `8i fW`X]Y`GhÀf`_i b[`XYf`fY[]cbU`Y`K]fhgW`UZh`i bX`X]Y
: ÒfXYfi b[`XYf`?`fY]g`Ui Zk]fhgW`UZh`k]fX`Y]b`k]W`h][Yf`6Y]hfU[`ni a
l a k Y`hgW`i hni bX`ni f`bUW`\U`h][Yb`F`Yggci fW`bbi hni b[
[Y`Y]ghYh" `8]Y`9b h k]W`_i b[Yb`]b`A Ya a]b[Yb`_Òb`bhYb`U`g`A cXY`
ZØf`_ØbZh][Y`Dfc`Y`hY`]b`UbXYfYb`F`Y[]cbYb`X]YbYb`i bX`Y]bYb
HfYbX`ni f`bUW`\U`h][Yb`HfUb`gZc`fa`Uh]cb`XYf`6Ui]bXi ghf]Y
j`cfUb`hfY]VYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY